



Vabilo na Satelitski Showcase program DoSEL in konferenco o dramatiki v manjših evropskih jezikih

Spoštovani!

Prešernovo gledališče Kranj skupaj s partnerji iz različnih držav Evrope ponosno predstavlja satelit mednarodnega Showcase programa DoSEL 2025.

Projekt ***Dramatika manjših evropskih jezikov - DoSEL*** je pobuda, ki jo podpira program Evropske Unije Ustvarjalna Evropa in je namenjena povečevanju vidnosti in vitalnosti dramskih del, nastalih v manjših jezikih Evrope. S spodbujanjem njihovega prevajanja, uprizarjanja in kroženja projekt sporoča, da je bogastvo evropskega gledališča v raznolikosti jezikov, perspektiv in zgodb iz različnih evropskih jezikovnih in kulturnih kontekstov ter hkrati opozarja na ranljivost manjših evropskih dramskih tradicij in njihovih izvornih kulturno-umetniških okolij.

Satelitski program v Ljubljani zaokroža umetniško dogajanje pretekle pomladi z mednarodnim DoSEL Showcase programom ob 55. Tednu slovenske drame v Kranju in poleg predstav poudarja tudi sodelovalni duh DoSEL-a, ki neguje in vzpodbuja sodelovanje med dramatikami, režiserji, igralci in še posebej prevajalci dramskih del, ki omogočajo, da se zgodbe, rojene v enem jeziku, slišijo in občutijo v mnogih drugih.

V štirih dneh intenzivnega dogajanja se bo 2. oktobra v Cankarjevem domu odvila konferenca, ki se bo posvetila stanju dramatike manjših evropskih jezikov v evropskem gledališču ter vlogi prevajanja in prevajalcev. Poleg tega bo potekala tudi mednarodna rezidenčna delavnica dramskega pisanja, ki povezuje dramatike in dramatičarke iz Slovenije, Hrvaške, Katalonije, Malte in Bolgarije, ter veliko gostovanje gledališča Arriaga iz Bilbaa, ki se bo v Linhartovi dvorani Cankarjevega doma predstavilo s predstavo [MOTO - Membra Jesu Nostri](#). Dan kasneje bo na AGRFT UL za slovenske in hrvaške študente gledaliških in dramaturških študijev potekalo izobraževanje pod mentorstvom režiserke uprizoritve, Lucíe Astigarraga.

Tako projekt DoSEL širi doseg manjših jezikov, neguje umetniško izmenjavo in krepi tkivo evropskega kulturnega življenja.

Vabimo vas, da se nam pridružite na **konferenci in na predstavi v okviru programa Satelita DoSEL v Cankarjevem domu 2. oktobra 2025** in sodelujete pri posredovanju sporočila, da gledališče v katerem koli jeziku nagovarja vse nas.

Več informacij o programu je na voljo na [tej povezavi](#).



DRAMATIKA
MANJŠIH
EVROPSKIH
JEZIKOV

**PREŠERNOVO
GLEDALIŠČE**



Prosimo, da nam potrdite prisotnost na konferenci in predstavi, da bomo lahko rezervirali mesta na konferenci in pomagali pri organizaciji vstopnic za predstavo.

Lep pozdrav,

Rok Bozovičar

Direktor Prešernovega gledališča Kranj in vodja projekta DoSEL

